Upper Ganada Bible Society

Auxiliary of the Canadian Bible Society, which is an Auxiliary of the British and Foreign Bible Society



Thursday, December 14th, 1911 at 8 p.m.

Programme

CHAIRMAN - N. W. HOYLES, Esq., K.C., LL.D.

President of the Upper Canada Bible Society

IVMN

Before Jehovah's awful throne, Ye nations bow with sacred joy; Know that the Lord is God alone; He can create, and He destroy.

We'll crowd Thy gates with thankfu 80025, High as the Heavens our values raise

tongues,
Shall fill Thy courts with sounding

Wide as the world is Thy command; Vast as eternity Thy love; Firm as a rock Thy truth shall stand, When rolling years shall cease to

READING OF SCRIPTURES

Rev. W. O. Trueblood, B. S., Representing the Society of Friends in Canada

Rev. J. W. Pedley, Representing the Congregational Union of Ontario

DEDICATION ADDRESS

Rev. Dr. Carman, General Superintendent Methodist Church in Canada

DEDICATION PRAYER

Right Rev. Dr. Sweeny, Lord Bishop of Toronto

O Thou whose hand hath brought us
Unto this joyful day,
The glory let us see;
Accept our glad thanksgiving,
For all its strength and bra

And may our preparation
For this day's service be
With one accord to offer
Our joy and hope and sta

or this new house we praise Thee,
Reared by Thine own command;
or every generous bosom

Of many a coming day:
Our yearning heats Thou knows
We wait before Tay throne;
O come, and by Thy presence





T

HE Beriish and Foreign Bible Suciety—the mother of all Bible Sucieties—whose world-wide work lies at the foundation of every Missionary enterprise of all the Churrehes, was organized on the 7th of March, 1804. Though no date in the calendar of modern Christendem with clearer lustre than this, yet the birth of the Bible

Society, when it occurred, seems to have attracted little public attraction. Baris minds aver pre-scenpicial and distracted with contraction, and minds aver pre-scenpicial and distracted with events and the map of the world was being constantly changed. All England and manay of the other European nations were varieting in fewords anxiety as Napalean "picted up the evens of France watching in fewords making as a national property of the present of England. For an among Christian nor who sympathical with the object of the new Society, very few had vision very few realized that a five had been lighted, whose mightly configuration would illuminate the world—a spring had been planted with world grow and flourish, and spread far and wide, until 1 s- which would grow and flourish, and spread far and wide, until 1 s-

Its branches sweep the world."

Well might Rev. George Burder, who had a seer's vision, say, "Memorable day! The British and Foreign Bible Society founded. Nations unborn will have eause to bless God for the meeting this day."

Truly the faith of the founders of the Bible Society, as they planned for the removal of the curse of Bable and the perpetuation of the miracle of Pentresest in that distracted, warlike time, only finds its parallel in the andacions faith of the early disciples who, under the shadow of the cross, without any social, educational, military, or political influence, wont forth to enquer the world in the name of the

In 1804 the Bible was printed in about thirty-five living languages. Through the instrumentality of this Society, and the sister Bible Societies which have grown out of it, the Bible is printed to-day in some 530 different languages. This Society prints the Bible in 422 languages.

It may add interest to this statement for us to remember, that scores of these 550 languages did not have an existence as written languages at that time, but the Missionary Translators of the Bible Societies have provided a written form for very many of these languages.

Since its foundation in 1804, the Parent Society has issued about 235,000,000 copies of the Scriptures.

UPPER CANADA BIBLE SOCIETY.

Although the Upper Canada Bible Society, as at present organized, in on the many of the Society of the existence, it may be a fact acto many of its friends to know that it was only the successor of moth to the contract of the society of the society of the contract of the other contract of the present Society, to distribute "the Striptures without only of the contract of the society of the so

In 1817 a "Bible and Prayer Book Society" was formed at York, in

At the Annual Meeting in Socomber, 1818, it was mored "That it as parted to be the with of different Societies to associate themselves as Au illusies to the Upper Canada Bible Society for distributing the Scripture without note or comment: to meet such a general wish, it is resolved that the Society he separated into two distinct Societies—one for the distribution of Bibles only, the other for the distribution of the Prayer-Book,"—"Carried.

It was then moved, "That this Society henceforth be denominated 'Thible Society of Upper Canada," "Carried.

Jose Ketchum, Esq. (so long a warm friend and benefactor of the p sent Society) next proposed "That friendly communication be opened with other Bible Societies within this Province."—Carried.

Two separate Societies were formed in 1820, This separation, however, seems to have had a very discouraging effect upon the notive promoters of Bible cause, for the Society than formed does not appear to have ever gon into operation, but to have excalability died out.

On November 3rd, 1828, however, a successor to the original Society was or ganized at a meeting held in the Masonic Hall, under the presidency of the Hon. John Henry Dunn, Receiver-General of Upper Chanda. It was called

The first Anniversary Meeting of the Society was held at the "Steam hoat Hotel," on February 9th, 1830. The amount of subscriptions and dona

The Town of Yest was incorporated in ISAL and the name changed it has "City of Townson," so in the lift Report we not that same of the Society that the City of Townson, and the Society of the Court of

THE INVENTOR OF THE SYLLABIC CHARACTERS.

A very interesting event took place in ISSE. The Rev. Jones Fours, one of the early Methodal Moissanier to the scattered trible of Irollius in what was then known as the Hudson Ray Territories, and the inventor of the splinks was the source of the splinks and the property of the splinks and the splinks are property which is placed which he had invented to print the Bible for the Irollius Africe due consideration the Board of that day, fulling to welline the shrattage can recognized the value of Mr. Cravani invention, and used it for their Indian.

Through the use of Mr. Erms' invention, Indians, who carestly applied themselves to its slody, although they had been been to about a day in their humories of the should a day in their humories of the should a day in their humories of the should be a solid and their humories of the should be a solid as the should be solid to realize the usefulness of the should be realized to realize the usefulness of the should be solid as the should be should be

The Society has had only four Presidents during the seventy-one years of its entinence. The Hon. J. H. Dunn occupied the position for sixteen years, namely, from 1828-1845; the Hon. Robert Baldwin from 1838-1548, a period of fourtreen years; Hon. George W. Alan from 1820 to 1901, a period of fortytee years; and N. W. Higyles, Sep. K.C. LLD, (still is office) from 1901 to

During the same period we have had five Treasurers:—Peter Patterson, who held office for eleven years; Peter Precland, for sixteen years; the Hon. William McMaster, who filled the office for thirty-one years; J. K. Maedonald,

rivan 1902

The following names appear as having served the Society as Homeroy Secretaries—Rev. James Harris, for twenty vasue; Rise William Mukaser, for East, for twenty-may learn to the Company of the Company of the Log, for twenty-may varies; Rev. Dr. Redd, for fifteen years; Dr. J. George Holgins, for twenty-six varies; Rev. J. M. Canseno, for twenty-mays; there holgins, for twenty-six varies; Rev. J. M. Canseno, for twenty-may charge the Permanent Secretaries, Rev. John Genley, for five years; Robert Balderi, Eug., for elevery verse; John Hurvic, Bog, for twenty-two years; Rev. Joses Bag, for elevery verse; John Hurvic, Bog, for twenty-two years; Rev. Joses

GENERAL AGENTS

No sketch of the Society would be complete without some reference to the General Agents who have done so much to impart information and to create enthusiase concerning the work of the Society. These near want to and for over the control of the worker and at all assess of the year of the control of the society of the control of the control Rev. James (afterwards Biology) Richardson, who was appointed in 3840, and who did a splendid work in laying foundations. He was assisted to the control of the control of the control of the control of the Lackhan Taylor, D.B., a Methodsid minister, of baseced memory. He was assisted to the control of the control of the control of the control of the Rev. J. O. Maint's.

In January, 1870, the publication of "The Bible Society Recorder," a boundary magazine under the editorship of the Rev. John Gemley, Sveretary, was begun and continued for many rears, when it was replaced by a monthly publication entitled the "Bulletin," which in its turn was succeeded by the (1994b) in M. Weld!" in the succeeded by the

All first the Depository was kept after the sensor of the Depository and the property of the property of the property of the property of the was kept in present second parties for the Bulk Senders and the Text Scatter, the property of the Fig. 1997. The bulking was the profit down to said on the instruction section in Scatter and Its May, 1999, when both Scatteries devicted to bear the present Scatteries of the property of the property of the property of the Scatteries of the property of the property of the property of the Scatteries of the property of the Scatteries of the property of public schools of the city. In connection with the seal after gifts, we would be public schools of the city. In connection with the seal after gifts we would be the property of the Scatteries, Eq. (1) the property of the city, whose six of benderson are not seen at the community of Townics, the property of the Scatteries, Eq. (2) the Scatteries of t

For twenty-nine years the duties of Depositary were discharged by Mr. James Careless, He was succeeded in December, 1868, by Mr. John Young, who acted as Depositary until his death in 1994, Mr. J. M. Robertson acted

CANADIAN BIBLE SOCIETY

OUR PRESENT FINANCIAL POSITION.

Every cent contributed from year to year is used for Bible Society work in

WHAT REMAINS FOR THE BIBLE SOCIETY TO DO?

Huntrick of propies and tribute all iteration whiches a winder Grapel in brit cast target.

In hatchine it dragsages insperfect translations and to be revised and in his hatchine it dragsages insperfect provides used to be revised and The proposit of clusteries, respectively in string constitute, training up millions of our revision every year.

The proposit of the provides of the first Mindeau are creating to many the proposition of the world closed dates are opening and enger hands are travelling and to welcome the Book of God.

NAMES OF PERSONS WHOSE PORTRAITS ARE TO BE UNVEILED

N. W. HOYLES, Esq., K.C., Ll.D., for twenty-six years a Director, Vice-President, and President since 1991.

IGNATIUS COCKSHUT, Eq., Brantford, present at the first meeting of the Society. A contributor from 1829 till his death. Treasurer of the Banner REV. LACHLAN TAYLOR, D.D., General Agent, 1851-1866.

MOHAWK.

Iken ne Yehovah egh ne s'hakonoronghkwa n'ongwe, nene rodewendeghton nene raonhaon rodewedon rohhàwak, nene onghka kiok teyakaweghdaghkon raonhage yaghten a-ongutonde, ok denghnon aontehodiyendane ne eterna adonhèta. [180:1]

The First Foreign Version, issued by the Bible Society in the year it was founded (1804) was for Canada, in Mohawk.

CREE, Eastern, or Plain (Revisio Version).

PN_c-X4.—Matt. 5. 8. [Ed. 1903.]

Rev. Mr. Evans invested these syllable letters, and printed his translation by cutting type from lead-flosing of tea cheets, mixing sout and sturgeon oil for

PANJĀBI or SIKKH.

ਕਿੰਉਕਿ ਪਰਮੇਸ਼ੁਰ ਨੇ ਜਗਤ ਨੂੰ ਅਜਿਹਾ ਪਿਆਰ ਕੀਤਾ ਜੋ ਉਸ ਨੇ ਆਪਣਾ ਇਕਲੇਤਾ ਪੁਤ ਦਿੱਤਾ ਤਾਂ ਹਰੇਕਾ ਜੋ ਉਸ ਉੱਤੇ ਨਿਹਚਾ ਕਰਦਾ ਹੈ ਉਹਦਾ ਨਾਸ਼ਾ ਨਾ ਹੋਵੇ, ਸੰਗੇਂ ਸਦੀਪਕ ਜੀਉਨ ਪਾਣੇ।

Scriptures in Burmese, Urdu and Sikh have been needed for the Immigrants who came from India to the Pacific Coast.

ÜRDÜ 00 HINDÖSTÄNI .

المعلقة والمعالمة المعالمة ال

BURMESE

ထိုအကြောင်းကြောင့်၊ သားတော်ကိုလုံကြည့် သောသုတိုင်း၊ ရက်စီးခြင်းသို့ မရောက်၊ ထာဝ ရအထက်တို ရစေ ခြင်းပွါ၊ ထုရား သင်သည်၊ တပါးတည်း၊ ဘွားသော သားတော်ကို၊ စွန့် တော်မူထည်တိုင်အောင်၊ ဤလောကကိုရစ် တော်မူထားတို့

Programme

ADDRESSES OF CONGRATULATION

His Honor, John M. Gibson, K.C., LL.D., Lieutenant-Governor of Ontario

Rev. R. P. MacKay, D.D., Moderator of the General Assembly

Rev. John MacNeil, B.A.. Representing the Baptist Convention of Ontario and Quebec Brigadier Charles Taylor, Representing the Salvation Army

J. K. Macdonald. Esq., President of The Upper Canada Religious Tract and Book Society

Rev. W. B. Cooper. M.A., General Secretary of the Canadian Bible

Society, and Representative of the British and Foreign Bible Society in Canada

A M. Featherston, Esq., Chairman of the Building Committee Elias Rogers, Esq., Treasurer of the Upper Canada Bible Society

Father of mereles, in Thy Wo What endless above shines!

What endless glory shines! Forever be Thy name ndored For these celestial lines.

Be Thou forever near: seach me to love Thy sucred Word, And view my Styling there.

PRESENTATION & UNVEILING OF PORTRAIT of N. W. Hoyles, Esq., K.C., LL. D., President of the Upper Canada Bible Society, and other Portraits Hon, S. H. Blake, K.C.

HYMN

God bless our native land!
May His protecting hand
Still guard our shore;
May peace her power exten
Foe he transferred to friend
And Britain's rights dependent
On war no more.

Nor on this land alone, But he God's mercies kno From shore to shore: That men should brothers be, And form one family The wide world o'er. God save our gracious King, Long live our noble King,

Long live our noble King.
God save the King!
Send him victorious,
Happy and glorious,
Ling to reign over us,
God save the King!

CLOSING PRAYER & BENEDICTION

